

EN Read the instructions carefully
as well as the safety guidelines before use.

1. GENERAL DESCRIPTION

- A - Brush rotation direction control
- B - Brush rotation speed settings
- C - Hanging ring
- D - Power cord
- E - Fixed brush
- F - Brush protector

2. SAFETY INSTRUCTIONS

- For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...).
- The appliance's accessories become very hot during use. Avoid contact with the skin. Make sure that the supply cord never comes into contact with the hot parts of the appliance.
- Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance.
- Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.

- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for installer for advice.

The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.

- **WARNING:** do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
- your appliance has fallen.
- it does not work correctly.
- The appliance is equipped with a heat-sensitive safety device. In the event of overheating (for example, if the rear grill is blocked), the dryer will stop automatically: contact the After-Sale Service.

- The appliance must be unplugged.
- before cleaning and maintenance procedures.
- if it is not working correctly.
- as soon as you have finished using it.
- if you have not cleaned it sufficiently.
- Do not use if the cord is damaged.
- Do not immerse or put under running water; even for cleaning purposes.
- Do not hold with damp hands.
- Do not hold the appliance by its casing, which is hot, but by the handle.
- Do not pull by the cord or pull the cord out by the plug.
- Do not use an electrical extension lead.
- Do not clean with abrasive or corrosive products.
- Do not use at temperatures below 0°C and above 35°C.

GUARANTEE
Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

3. INSTRUCTIONS FOR USE

It is normally necessary to practise using the appliance 2 or 3 times before being able to master the technique for use perfectly.

PROTECTING THE BRUSH:

To keep the brush effective, always return it to its protectors (F) after use.

AIR TEMPERATURE / SPEED (A):

CAREFUL: The cool position fix the style at the end of the drying session.

DIRECTION OF ROTATION (B):

This function enables you to automatically wind the section of hair around the brush to blow dry your hair effortlessly.

To start rotation, press the selector switch (B) in the desired direction of rotation (right or left).

- Keep pressing the switch while blowing dry.

- To stop rotation, release the switch.

DRYING AND STYLING IN ONE GO (4, 5, 6)

ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!

Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.

Leave it at a local civic waste collection point.

These instructions are also available on our website www.rowenta.com.

RU Перед использованием прибора внимательно прочтите инструкции и переверните необходимых мер безопасности.

1. ОПИСАНИЕ

- A - Кнопка вимкнення/вимкнення, положення швидкості та температури потоку повітря
- B - Переключач напрямку обертання щоток
- C - Ізоляційна ціпка
- D - Шнур підключення
- E - Неподвижна щотка
- F - Захисна ціпка

2. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Це пристрій має вбудовані захисні механічні елементи, які виконують функцію автоматичного відключення, електромагнітний самогасіння, а також індикатори наявності напруження.

- Деталі пристрія сильно нагріваються во время работы. Будьте осторожны, не допускайте соприкосновения поверхности пристрія з кожкою. Следите за тем, чтобы шнур питания не касался горячих частин пристрія.

- Учебник, що відповідає наявності електрическої напруженості, повинен відповісти діаметру та стисливості кабелю, який використовується для підключення пристрія.

- Вниманіє: не використовуйте цей пристрій у ванній кімнаті, душевій кабіні, басейні чи іншій місцях з водою.

- Для дополнительной защиты рекомендуется подключение устройства защитного отключения (УЗО) с номинальным дифференциальным рабочим током не выше 30mA к электрической цепи ванной комнаты. Проконсультируйтесь с вашим установщиком.

• Установка пристрія і його використання повинна відповісти діаметру та стисливості кабелю.

- **ВІДМІНА:** не використовуйте цей пристрій у ванній кімнаті, душевій кабіні, басейні чи іншій місцях з водою.

ПОТЕНЦІЙНУ небезпеку, пов'язану з його використанням. Не дозволяйте дітям грати з пристрієм. Очищення та обслуговування приладу не повинні виконуватися дітьми.

• При використанні пристрія в ванній кімнаті, отключіть його від мережі після використання, оскільки близькість води представляє опасність, даже коли пристрій вимкнено.

• Допускається використання пристрія детьми 8 років та старше, а також лицеми з ограниченними фізичними, сенсорними чи умственими способностями чи відсутністю досвіду.

• Не користуйтесь вашим пристрієм з ізоляцією, якщо він припадає на землю чи спіймає енергію.

• Після використання пристрія відключіть його від мережі.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не користуйтесь пристрієм, якщо він не працює як слід, після після закінчення використання.

• Не кор

*Tilos a készülék használata olyan személyeknek (belletervű és gyerekekkel), akiknek fizikai, érzékelési vagy szellemi képességeik korlátozottak, valamint olyan személyeknek, aki nem rendelkezik a készülék használatára vonatkozó gyakorlati vagy ismeretekkel. Kivételek kepeznek azok a személyek, akik a készülékkel kölcsönösen felügyel, vagy alkílik el a személy előzeteszerződésével. A gyereknek ne játszanak a készülékkel.

* Ha a készüléket fürdőszobában használja, használhat után húzza ki, mivel a víz közelsége még akkor is veszélyt jelent, ha a készülék ki van kapcsolva.

* A készüléket 8 évre felelти gyermekek és csökkenített fizikai, érzékszerű vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve gyakorlat és tudás nélküli személyek csak felügyelet mellett, illetve akkor használhatják, ha útmutatót kaptak a készülék biztonságos használatáról és megismerték a velük járó veszélyeket. A gyerek felügyelet nélkül soha ne végezzene tisztítást vagy karbantartást a készüléken!

* Abban az esetben, ha a tápkábel megsérül, ezt a gyártónak, az ügyfélszolgálat alkalmazottjának, vagy egy hasonló képzettsgű szakembernek kell kicserélnie, a balesetek elkerülése érdekében.

* A körtekezésben nem használja a készüléket, és vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szervizközponttal; ha a készülék leesett és hibásan működik.

* A készülék hővédelmi rendszerekkel van ellátva. Tülfelmelegedés esetén (például a hőst rác elégítésével következőben) a készülék automatikusan kikapcsol: forduljon a szervizhez.

* Huzza ki a készülék csatlakozóját a körtekezésben: tisztítás és karbantartás előtt minden rendellenes esetben, amit befejezte használattal.

* Ne használja a készüléket, ha a tápkábel megsérült.

* Ne merítse vízből a készüléket, mivel még tisztítás esetén sem.

* Ne használja a készüléket, ha a fogantyújának fogya nyújtja a készülékehez.

* Áprilisztanál a készülék ne a kábelnél fogya, hanem a dugaszál fogva húzza ki a készüléket.

* Ne tisztítson sűrű vagy haragos termékekkel.

* Ne használja 0°C alatti vagy 35°C feletti hőmérsékleteken.

GARANCIÁ:

A készülék kizárolag ottthon használatra alkalmas. Nem használható professzionális célokra.

A garancia érvényét veszi nem megfelelő használat esetén.

3. HASZNÁLATI TANÁCSOK

Egy kis idő (2-3 alkalom) szükséges ahhoz, hogy tökéletesen elsajtóditsa az alkalmazását.

KÉFEK VÉDELME:
- A kék felületen lévő gyakorlatokat megőrizze végett tegye minden egyes használattal után feltételezően a körtekezést, amely befejezte használattal.

HOMERÉSKELTÁ LÉGÁRAM SEBESSÉGE (A):

Ez a funkció lebonyolítja a hajszálas automatikus felsavarást a körte, hogy a hajformázás a legkisebb fáradtságot okozza a hajszála és a frizurának a szártás végén történő rögzítésére szolgál.

FORGATÁSOK:
Ez a funkció lebonyolítja a hajszálas automatikus felsavárást a körte, hogy a hajformázás a legkisebb fáradtságot okozza a hajszála elvégzéséhez.

- A forgás beindításához nyomja a (B) gombot a kívánt forgási irányba (jobbra vagy balra).

- A beindítás után tartva lenyomja.

- A forgás leállításához engedje el a gombot.

EGYEDÜL SZÁRÍTÁS ÉS HAJFORMÁZÁS (4, 5, 6):

VEGYÜNK RÉSZT A KÖRNYEZETVÉDELEMBEN!

(*) A2 On készüléke számos értelemben köszönhető a környezetnek vagy újrahasznosítához anyagtartalomnak.

- A negatív környezeti hatás, készülékkel adj a leggyűjtőhelyen vagy, ennek helyében, egy hivatalos szervizközpontban.

Ezen útmutatások weboldalonkban is elérhetők: www.rowenta.com.

BG
Predi utopreba prengetekecnelekti za popzvanje, kako i ukazanija da bezopasnost.

1. INSTRUKCIJE

A - Buton start/citon, polozjenja za brzost & temperaturu na vodnjaku na cestite

B - Buton za reguliranje brzosti na vodnjaku na cestite

C - Čep za okanačku

D - Zadrživač kabla

E - Nedenovinski čep na cestite

F - Prepravljeni čep na cestite

2. PREDPORUČKI ZA BEZOPASNOST

* Za vašu bezopasnost toliko uvedite sa standartima i na dejstvijima na vodnjaku na cestite normativna uredba (Hrvatskova direktiva, Direktiva za elektromagnitu spremstvo, Direktiva za spalavanje na eksploataciju i uvedbu). Prisustvujte na uredu sa napravom na vodnjaku na cestite.

* Prilikom ugradnje na uredu se ne dopira do gorivih cesta na vodnjaku na cestite. Nepravilan zadrživanje može do trpinini neobičnim pojavama, koito ne se pokrije od garnitura.

* Za dopljinitelnu zaštitu, montoirajte na udstrojstvo da diferenčijalna zaštita (UD3), koeto ima nominalni ostacijeni tok, nenevashavac 30 mA, se preporečava pri elektrozadržavanju na banjatu. Onusultirajte se tehniku.

* I istaknute na uredu i izpolzovanju mu tražba da otgovari na dejstvijima standardi i na vašu garnitu.

* PREDUPREĐENJE: ne izpolzavajte tozi ured blizu do vani, duševne, basenj ili drugi sčdove, sčdvržaci voda.

* Ured je predviđen da bude izpolzovan od lica (vključito od deca), činio fizicki, setivni ili umstveni sposobnosti, ili lica bez opit i znanja, ako je postaveni pod nadblosnatu my upotrebom, i razbijat opasnostite. C ureda ne trebava da si igrajte deca, da ne se izveršava počistavanje i podržka od deca, ostavljene bez nadzora.

* Kogot ured je izpolzovan u banji, izključete go na kontakt na električeskata mreža след употреба, тий като близостта с вода предизвива риск, дори ако саčinjat ured je izključen od butona.

* Tosi ured može da se izpolzova u banji, izključete go na kontakt na električeskata mreža след употреба, тий като близостта с вода предizvija risc, doru ako sāmijat ured je izključen od butona.

* Ako za körtekezés használata olyan személyeknek (belletervű és gyerekekkel), akiknek fizikai, érzékelési vagy szellemi képességeik korlátozottak, valamint olyan személyeknek, aki nem rendelkezik a körtekezés használatára vonatkozó gyakorlati vagy ismeretekkel. Kivételek kepeznek azok a személyek, akik a körtekezés használatára vonatkozó utasításokat. A gyereknek ne játszanak a körtekezéssel.

* A körtekezés használata olyan személyeknek (belletervű és gyerekekkel), akiknek fizikai, érzékelési vagy szellemi képességeik korlátozottak, valamint olyan személyeknek, aki nem rendelkezik a körtekezés használatára vonatkozó gyakorlati vagy ismeretekkel. Kivételek kepeznek azok a személyek, akik a körtekezés használatára vonatkozó utasításokat. A gyereknek ne játszanak a körtekezéssel.

* A körtekezés használata olyan személyeknek (belletervű és gyerekekkel), akiknek fizikai, érzékelési vagy szellemi képességeik korlátozottak, valamint olyan személyeknek, aki nem rendelkezik a körtekezés használatára vonatkozó gyakorlati vagy ismeretekkel. Kivételek kepeznek azok a személyek, akik a körtekezés használatára vonatkozó utasításokat. A gyereknek ne játszanak a körtekezéssel.

* A körtekezés használata olyan személyeknek (belletervű és gyerekekkel), akiknek fizikai, érzékelési vagy szellemi képességeik korlátozottak, valamint olyan személyeknek, aki nem rendelkezik a körtekezés használatára vonatkozó gyakorlati vagy ismeretekkel. Kivételek kepeznek azok a személyek, akik a körtekezés használatára vonatkozó utasításokat. A gyereknek ne játszanak a körtekezéssel.

* A körtekezés használata olyan személyeknek (belletervű és gyerekekkel), akiknek fizikai, érzékelési vagy szellemi képességeik korlátozottak, valamint olyan személyeknek, aki nem rendelkezik a körtekezés használatára vonatkozó gyakorlati vagy ismeretekkel. Kivételek kepeznek azok a személyek, akik a körtekezés használatára vonatkozó utasításokat. A gyereknek ne játszanak a körtekezéssel.

* A körtekezés használata olyan személyeknek (belletervű és gyerekekkel), akiknek fizikai, érzékelési vagy szellemi képességeik korlátozottak, valamint olyan személyeknek, aki nem rendelkezik a körtekezés használatára vonatkozó gyakorlati vagy ismeretekkel. Kivételek kepeznek azok a személyek, akik a körtekezés használatára vonatkozó utasításokat. A gyereknek ne játszanak a körtekezéssel.

* A körtekezés használata olyan személyeknek (belletervű és gyerekekkel), akiknek fizikai, érzékelési vagy szellemi képességeik korlátozottak, valamint olyan személyeknek, aki nem rendelkezik a körtekezés használatára vonatkozó gyakorlati vagy ismeretekkel. Kivételek kepeznek azok a személyek, akik a körtekezés használatára vonatkozó utasításokat. A gyereknek ne játszanak a körtekezéssel.

* A körtekezés használata olyan személyeknek (belletervű és gyerekekkel), akiknek fizikai, érzékelési vagy szellemi képességeik korlátozottak, valamint olyan személyeknek, aki nem rendelkezik a körtekezés használatára vonatkozó gyakorlati vagy ismeretekkel. Kivételek kepeznek azok a személyek, akik a körtekezés használatára vonatkozó utasításokat. A gyereknek ne játszanak a körtekezéssel.

* A körtekezés használata olyan személyeknek (belletervű és gyerekekkel), akiknek fizikai, érzékelési vagy szellemi képességeik korlátozottak, valamint olyan személyeknek, aki nem rendelkezik a körtekezés használatára vonatkozó gyakorlati vagy ismeretekkel. Kivételek kepeznek azok a személyek, akik a körtekezés használatára vonatkozó utasításokat. A gyereknek ne játszanak a körtekezéssel.

* A körtekezés használata olyan személyeknek (belletervű és gyerekekkel), akiknek fizikai, érzékelési vagy szellemi képességeik korlátozottak, valamint olyan személyeknek, aki nem rendelkezik a körtekezés használatára vonatkozó gyakorlati vagy ismeretekkel. Kivételek kepeznek azok a személyek, akik a körtekezés használatára vonatkozó utasításokat. A gyereknek ne játszanak a körtekezéssel.

* A körtekezés használata olyan személyeknek (belletervű és gyerekekkel), akiknek fizikai, érzékelési vagy szellemi képességeik korlátozottak, valamint olyan személyeknek, aki nem rendelkezik a körtekezés használatára vonatkozó gyakorlati vagy ismeretekkel. Kivételek kepeznek azok a személyek, akik a körtekezés használatára vonatkozó utasításokat. A gyereknek ne játszanak a körtekezéssel.

* A körtekezés használata olyan személyeknek (belletervű és gyerekekkel), akiknek fizikai, érzékelési vagy szellemi képességeik korlátozottak, valamint olyan személyeknek, aki nem rendelkezik a körtekezés használatára vonatkozó gyakorlati vagy ismeretekkel. Kivételek kepeznek azok a személyek, akik a körtekezés használatára vonatkozó utasításokat. A gyereknek ne játszanak a körtekezéssel.

* A körtekezés használata olyan személyeknek (belletervű és gyerekekkel), akiknek fizikai, érzékelési vagy szellemi képességeik korlátozottak, valamint olyan személyeknek, aki nem rendelkezik a körtekezés használatára vonatkozó gyakorlati vagy ismeretekkel. Kivételek kepeznek azok a személyek, akik a körtekezés használatára vonatkozó utasításokat. A gyereknek ne játszanak a körtekezéssel.

* A körtekezés használata olyan személyeknek (belletervű és gyerekekkel), akiknek fizikai, érzékelési vagy szellemi képességeik korlátozottak, valamint olyan személyeknek, aki nem rendelkezik a körtekezés használatára vonatkozó gyakorlati vagy ismeretekkel. Kivételek kepeznek azok a személyek, akik a körtekezés használatára vonatkozó utasításokat. A gyereknek ne játszanak a körtekezéssel.

* A körtekezés használata olyan személyeknek (belletervű és gyerekekkel), akiknek fizikai, érzékelési vagy szellemi képességeik korlátozottak, valamint olyan személyeknek, aki nem rendelkezik a körtekezés használatára vonatkozó gyakorlati vagy ismeretekkel. Kivételek kepeznek azok a személyek, akik a körtekezés használatára vonatkozó utasításokat. A gyereknek ne játszanak a körtekezéssel.

* A körtekezés használata olyan személyeknek (belletervű és gyerekekkel), akiknek fizikai, érzékelési vagy szellemi képességeik korlátozottak, valamint olyan személyeknek, aki nem rendelkezik a körtekezés használatára vonatkozó gyakorlati vagy ismeretekkel. Kivételek kepeznek azok a személyek, akik a körtekezés használatára vonatkozó utasításokat. A gyereknek ne játszanak a körtekezéssel.

* A körtekezés használata olyan személyeknek (belletervű és gyerekekkel), akiknek fizikai, érzékelési vagy szellemi képességeik korlátozottak, valamint olyan személyeknek, aki nem rendelkezik a körtekezés használatára vonatkozó gyakorlati vagy ismeretekkel. Kivételek kepeznek azok a személyek, akik a körtekezés használatára vonatkozó utasításokat. A gyereknek ne játszanak a körtekezéssel.

* A körtekezés használata olyan személyeknek (belletervű és gyerekekkel), akiknek fizikai, érzékelési vagy szellemi képességeik korlátozottak, valamint olyan személyeknek, aki nem rendelkezik a körtekezés használatára vonatkozó gyakorlati vagy ismeretekkel. Kivételek kepeznek azok a személyek, akik a körtekezés használatára vonatkozó utasításokat. A gyereknek ne játszanak a körtekezéssel.

* A körtekezés használata olyan személyeknek (belletervű és gyerekekkel), akiknek fizikai, érzékelési vagy szellemi képességeik korlátozottak, valamint olyan személyeknek, aki nem rendelkezik a körtekezés használatára vonatkozó gyakorlati vagy ismeretekkel. Kivételek kepeznek azok a személyek, akik a körteke